

УДК 81-42

Предикат как средство репрезентации категории свойства в научном тексте

Шубина Алина Артуровна

Помощник ректора,
Иркутский национальный исследовательский технический университет,
664074, Российская Федерация, Иркутск, ул. Лермонтова, 83;
e-mail: al.khenkina@mail.ru

Аннотация

Предикат представляет собой такой член бинарной структуры суждения, в котором нечто высказывается (утверждается или отрицается) о другом члене – субъекте, причем форма отношений между членами суждения сводится к атрибутивной связи. Предикат отображает наличие или отсутствие того или иного признака у предмета. В статье выявляются предикаты различных классов. Их можно разделить на пять групп: предикаты класса, свойства, состояния, процесса, действия. К предикатам свойства относятся высказывания о состояниях живых существ, вещей или абстрактных понятий, которые являются принципиально неизменными, то есть относятся к их постоянным признакам. Класс предикатов свойства характеризуется такими признаками, как статичность, неконтролируемость, неактивность субъекта. Самым общим противопоставлением, благодаря которому все предикаты делятся на две большие группы, являются признаки: существенность, вневременность – случайность, эпизодичность. Такое противопоставление проводит четкую грань между двумя большими типами предикатов: с одной стороны, это предикаты «свойства» (качества), с другой стороны, это предикаты, обозначающие «явления». Свойства (качества) представляют собой относительно независимую от течения времени характеристику предмета и в то же время описывают окружающий мир, для которого истинна соответствующая предикация.

Для цитирования в научных исследованиях

Шубина А.А. Предикат как средство репрезентации категории свойства в научном тексте // Культура и цивилизация. 2017. Том 7. № 6А. С. 80-87.

Ключевые слова

Предикат, свойство, категория, статичность, неактивность, неконтролируемость, предложение-высказывание.

Введение

Исследования по проблемам концептуализации и категоризации опыта в языке продолжают привлекать внимание ученых-лингвистов [Костюшкина и др., 2006]. Не исключением является языковая репрезентация семантической категории свойства в научном тексте. Одним из глобальных способов языкового выражения свойства является предикат.

На первый взгляд, категория свойства в лингвистике может быть актуализирована, в основном, прилагательными. Возникает вопрос – какими иными средствами может быть выражена исследуемая категория? В данной статье произведена попытка найти ответ и подтвердить гипотезу о том, что предикат является все-таки основным средством репрезентации семантической категории свойства и категориальной ситуации статического обладания свойством в англоязычных научных текстах.

Суть исследования состоит в анализе выражений с лексическими единицами, актуализирующими категорию свойства, в составе предложения-высказывания, отобранные методом сплошной выборки из англоязычных научных текстов. Для выявления семантики лексических единиц, выражающих категорию свойства, применялись методы интерпретационного и компонентного анализа лексического значения анализируемых языковых единиц.

Типология предикатов и их роль в репрезентации категории свойства

Предикат указывает на признак предмета, его состояние и отношение к другим предметам. Понятие «предикат» является универсальной семантической категорией, поскольку оно принадлежит человеческому языку вообще и связано с языковым выражением разнообразных категорий мыслительной деятельности человека.

Все предикаты делятся на две большие группы по признакам: существенность, вневременность – случайность, эпизодичность. Такое противопоставление проводит четкую грань между двумя большими типами предикатов: с одной стороны, это предикаты «свойства» (качества), с другой стороны, это предикаты, обозначающие «явления» [Булыгина, 1997].

Свойства (качества) представляют собой относительно независимую от течения времени характеристику предмета и в то же время описывают окружающий мир, для которого истинна соответствующая предикация. «Явления» – момент или отрезок существования объекта, характеризуют при этом всего лишь определенное (преходящее) «состояние мира» [Булыгина, 1997].

Согласно классификации по доминирующим компонентам предикатных значений, выделяемых на базе лексических парадигм, выделяются следующие классы предикатов: 1) класса, 2) свойства, 3) состояния, 4) процесса, 5) действия.

Рассмотрим примеры того, как категория свойства в англоязычном научном тексте реализуется в разных классах предикатов.

1. *Предикаты класса* – «высказывания о принадлежности объекта к определенной категории, роду, классу» [Polenz, 1988]. Выражаются они предикатными существительными. При предикатах класса невозможны обстоятельства места и времени. Принадлежность к какому-либо классу является существенным, а не случайным свойством объекта: (1) ... *gravel, particles of rock, i.e., stones and pebbles, usually round in form and intermediate in size between sand grains and boulders* [The Columbia Encyclopedia, 2001] (Гравий, частицы горы, то есть камней и

булыжников, обычно круглые по форме и средние по размерам между песком и галькой).

В примере (1) свойство гравия определяется его принадлежностью к более общему классу – камней и булыжников, а также общими с песком и галькой характеристиками (формой и размером). Отсутствие временных и локационных характеристик дает основание причислить данный предикат (*stones and pebbles*) к предикату класса.

2. *Предикаты свойства* – это «высказывания о состояниях живых существ, вещей или абстрактных понятий, которые являются принципиально неизменными, то есть относятся к их постоянным признакам» [Polenz, 1988]. Данные предикаты менее стабильны во времени, чем предикаты класса, поскольку они не затрагивают сущности предмета [Lehmann, 1994]. Предикаты со значением свойства противопоставляются во всех классификациях предикатам со значением действия и процесса, протекающим в описанный момент или отрезок времени, но при этом часто объединяются с предикатами класса [СТП, 1982, с.93]: (2) *Some shells reach several inches in diameter, but most species are less than a millimeter in diameter* [The Columbia Encyclopedia, 2001] (Некоторые раковины достигают нескольких дюймов в диаметре, но большинство видов меньше миллиметра в диаметре).

В данном случае (пример 2) свойство раковин представлено их размером, который является неизменным, но в то же время предикаты свойства, выражающие размер раковин, можно сопоставить с предикатами класса: предметы разных размеров, однако принадлежат к одному классу – раковин.

3. *Предикаты состояния* определяются как «высказывания принципиально изменчивые, то есть однажды наступающие и однажды заканчивающиеся физические и психические состояния живых существ и предметов или абстрактных понятий. Они выражаются адъективными, вербальными или субстантивными выражениями» [Polenz, 1988]: (3) *A gas expands as the temperature rises* [СС, 1991] (Газ расширяется при повышении температуры).

Предикат состояния в приведенном примере оформлен глаголом *expand*, который уже семантически подразумевает изменение, то есть переход из одного состояния в другое. Предикат состояния выражает свойство субъекта. Свойство газа в том, что он может менять состояние – расширяться при определенных условиях (*as the temperature rises*), то есть однажды физическое состояние предмета (газ) меняется – наступает и заканчивается под воздействием внешнего фактора.

4. *Предикаты процесса* – высказывания о событиях, причиной которых не является намерение действующего лица (агенса). Данные события (изменения, процессы) происходят с предметом (живым существом, вещью, абстрактным понятием) без воздействия внешней силы [СТП, 1982, с.117]: (4) *Some of these chemicals are biodegradable and quickly decay into harmless or less harmful forms, while others are nonbiodegradable and remain dangerous for a long time* [Gareth M. Evans, 2003] (Некоторые из этих химикатов разлагаются микроорганизмами и быстро разлагаются в безвредные или менее вредные, в то время как другие не разлагаются и остаются опасными на протяжении длительного времени).

Предикат в предложении (4) выражен прилагательными *biodegradable* и *nonbiodegradable*, обозначающими процесс, не зависящий от агенса или внешнего воздействия. Однако эти прилагательные являются также ирепрезентантами свойств, так как характеризуют предметы.

5. *Предикаты действия* выражают явления, в основе которых лежит акт волеизъявления агенса, каузирующего это явление [Polenz, 1988]: (5) *Most fungi are capable of asexual and sexual reproduction* [АНДЕЛ: 2000] (Большинство грибков способны к бесполому и половому размножению).

В примере (5) предикатом служит существительное *reproduction*, которое репрезентирует действие, вызванное агенсом (*fungi*). Свойство в предложении выражено глаголом-связкой *are capable*. Оно дополняется и конкретизируется предикатом действия: способность именно к разного вида размножению и является свойством грибов.

Подчеркнем, что в связи с тем, что научный текст призван быть объективным, модальность в нем прослеживается слабо, а вследствие этого достаточно проблематично выявить виды предикатов, представленные выше. Логицированный характер повествования и стандартность, клишированность средств выражения также являются основными функциональными характеристиками данного типа текста [Кузьмина, 2012]. Однако упрощает выявление данных характеристик тот факт, что границы между различными типами предикатов являются относительными. Объясняется это тем, что характер временной отнесенности связан с денотативным статусом аргументов [Кибардина, 1982; Helbig, 1983; Ballmer, 1986]. Как следует из приведенных нами примеров, свойство субъектов проявляется предикатами разных классов.

Предикаты свойства и их признаки

Рассмотрим более подробно представляющие для нас научный интерес предикаты свойства. Данный тип предикатов характеризуется такими признаками, как статичность, неконтролируемость, неактивность субъекта [Lehmann, 1994].

Признак статичности, объединяя предикаты свойства с предикатами состояния, отличает их от динамических действий. Предикаты свойства отличаются от предикатов состояния тем, что состояния являются временными, преходящими, случайными. Свойство, а не состояние, может характеризовать предмет. Предикаты «свойства» представляют собой «относительно независимую от течения времени характеристику предмета и в то же время характеризуют сам мир, для которого истинна соответствующая предикация», состояния же обычно подразумевают начало и конец [СТП, 1982, с.33-35;]. Тем самым проявляется оппозиция «временная локализованность состояния»: «временная нелокализованность свойства» [Кибардина, 1982].

Любая ситуация обладания свойством «не локализуется ни в пространстве, ни во времени» [Падучева, 2001]. В то время, как предикаты свойства не могут обозначать «ни однократных ситуаций, ни серию повторяющихся отдельных случаев», состояния представляют собой признак «преходящий», «случайный», присущий, они описывают только некоторый момент или отрезок существования объекта, характеризуя при этом, скорее, лишь определенное (преходящее) «состояние мира» [Булыгина, 1982]. Поэтому предикаты свойства не сочетаются с обстоятельствами, указывающими на длительность: *for a moment, for weeks, all this time*, так как признак длительности непосредственно связан с временной локализованностью.

В некоторых работах встречается понятие фазовости, которое соответствует понятию статичности. «Фазовость – это признак, объединяющий действие и состояние, и противопоставляющий их лишенному фазовости свойству» [Селиверстова, 1982]. Как отмечают исследователи, свойство не возникает во времени, а просто перемещается во времени. Свойства даны предметам с момента их происхождения и составляют их сущность, человек не может контролировать присутствие (или отсутствие) тех или иных свойств в предмете, таким образом проявляя признак неконтролируемости.

Признак неактивности субъекта заключается в пассивности и нецеленаправленности денотата предикатов свойства, что отличает их от денотатов предикатов действия, характеризующихся волевой направленностью. Проиллюстрируем это на примере: (6) *Inertia is*

the property of an object proportional to mass that opposes acceleration [АНБЕУ, 1996] (Инерция – свойство объекта, пропорциональное массе ускорения).

В примере (6) указано свойство (*inertia*) некоего субъекта (*an object*), который в предложении не конкретизируется, а обозначающее его существительное употребляется с неопределенным артиклем *an* (семантически приравнивается к *any* – любой), что свидетельствует о множестве предметов, которым присуще данное свойство.

Рассмотрим случай: (7) *Freshly cut wood contains much moisture and tends to warp and split as it dries* [Н. Cone, 1979] (Свежее срубленное дерево содержит много влаги и поэтому имеет тенденцию деформироваться и расщепляться при сушке). В данном примере субъект обозначен словосочетанием *freshly cut wood*, содержащим в себе условие (выраженное причастием *freshly cut*), необходимое для возникновения той ситуации, при которой реализуется свойство субъекта *tends to warp and split*. При условии, что дерево будет свежесрубленное, его можно будет затем высушить, и только при этом обстоятельстве оно будет иметь тенденцию деформироваться и расщепляться, т.е. проявлять свойство.

А в примере (8) *Water gas is colorless poisonous gas that burns with an intensely hot, bluish (nearly colorless) flame* [The Columbia Encyclopedia, 2001] (Водный газ – это бесцветный ядовитый газ, который горит сильно жарким, голубоватым (почти бесцветным) огнем) свойство субъекта выражено большим объемом языковых средств. Предикаты свойства репрезентированы и именной частью сказуемого *colorless poisonous gas*, и глаголом в совокупности с обстоятельством образа действия *burns with an intensely hot, bluish (nearly colorless) flame*. Таким образом, обозначен весь спектр свойств, характерных для данного субъекта (*water gas*).

Во всех приведенных примерах целесообразно выделить признак статичности, так как все свойства характеризуют сам предмет безотносительно течения времени. Они не обозначают серию отдельных повторяющихся случаев, они не возникают и не исчезают с течением времени, а являются постоянной характеристикой. Кроме того, можно говорить о *признаке неконтролируемости* свойства. Он проявляется в том, что предмет обладает свойством независимо от каких-либо намерений или желаний изменить его. Свойство является постоянным и существует вне связи с внешними воздействиями. В том случае, если свойство субъекта меняется, он превращается в качественно иную вещь: (9) *The distinguishing feature between a liquid and a gas is that a liquid is a fluid that has a relatively fixed volume, and a gas is a fluid that does not have a fixed volume: gases can be compressed and can expand to fill a container entirely* [АНБЕУ, 1996] (Отличительное свойство жидкости и газа состоит в том, что жидкость – это вещество с относительно фиксированным объемом, а газ – это вещество, которое не имеет фиксированного объема: газы могут сжиматься или расширяться, чтобы полностью заполнить контейнер).

Так, жидкость имеет свойство фиксированного объема *has a relatively fixed volume*; теряя данное свойство, жидкость превращается в газ – в качественно иную вещь, со своим набором свойств (*does not have a fixed volume: gases can be compressed and can expand*).

Одним из существенных признаков предикатов свойства является неактивность субъекта. Субъект обладает свойствами имманентно, то есть он возникает в мире уже с набором определенных свойств, которые выражены в предмете сразу или которые проявляются только при определенных воздействиях на данный субъект. Сам субъект свойства никак себя не проявляет для приобретения или потери своих свойств, данные воздействия происходят извне,

при участии «третьих лиц». Так, например, в предложении (10) наблюдается неактивность субъекта, выраженная пассивным залогом: воздействие на субъект (*cogs*) производит «третье лицо» – *chain*: (10) *The cogs are usually of different sizes and are sometimes linked together by a chain (as in the case with bicycle gears)* (Шестерни бывают обычно разных размеров, а иногда соединяются друг с другом цепью (как в случае с велосипедными приводами)).

Заключение

Исследовательский корпус для уточнения статуса предиката в категориальной ситуации свойства включает в себя выражения, содержащие в своей структуре предикаты свойства. Однако, как следует из эмпирического материала, они являются не единственными маркерами, репрезентирующими свойство: и другие классы предикатов, могут характеризовать предмет. Очевидно, что предикат в англоязычном научном тексте может быть представлен самостоятельным глаголом либо глаголом в совокупности с другими частями речи: другие части речи также могут являться предикатом. Предикат, поскольку он в большинстве случаев призван обозначать признак, является основным репрезентантом категории свойства и самой категориальной ситуации статического обладания свойством в англоязычных научных текстах.

Библиография

1. Булыгина Т.В. К построению типологии предикатов в русском языке // Семантические типы предикатов. М., 1982. С. 7-85.
2. Булыгина Т.В. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). М.: Школа «Языки русской культуры», 1997. 576 с.
3. Кибардина С.М. Категории субъекта и объекта и теория валентности // Категории субъекта и объекта в языках различных типов. Л.: Наука, 1982. С. 23-24.
4. Костюшкина Г.М. и др. Концептуализация и категоризация в языке. Иркутск: Издательство Иркутского государственного лингвистического университета, 2006. 584 с.
5. Кузьмина С.Е. Простое предложение как репрезентация типовой пропозиции (на материале английского языка) // «Языковая и понятийная картины мира: динамика, прагматика, дискурс». Самара, 2012. С. 184-191.
6. Падучева Е.В. Высказывание и его соотносительность с действительностью (Референциальные аспекты семантики местоимений). М.: Эдиториал УРСС, 2001. 288 с.
7. Селивёрстова О.Н. Второй вариант классификационной сетки и описание некоторых предикатных типов русского языка // Семантические типы предикатов. М.: Наука, 1982. С. 86-158.
8. Селивёрстова О.Н. (ред.) СТП – Семантические типы предикатов. М.: Наука, 1982. 365 с.
9. ANBEU – American Heritage book of English usage. Houghton Mifflin Company, 1996. 290 p.
10. ANDEL – The American Heritage Dictionary of the English Language. Fourth Edition. – Houghton Mifflin Co., 2000.
11. Ballmer T. Deutsche Verben. Eine sprachanalytische Untersuchung des Deutschen Verbwortschatzes. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1986. S. 28-289.
12. Core H.A., Wilfred A. Côté, Day A.C. Wood Structure and Identification. Syracuse University Press, 1979. 182 p.
13. CC – Collins Cobuild English Language Dictionary, London-Glasgow: Collins, 1991. 703 p.
14. Gareth M. Evans, Judith C. Furlong Environmental Biotechnology: Theory and Application. John Wiley & Sons, 2003. 300 p.
15. Helbig, G. Valenz – Satzglieder – semantische Kausus. Satzmodelle. Leipzig. 1983. S. 46-66.
16. Lehmann C. Predicates: Aspectual Types // The Encyclopedia of language and linguistics. Oxford; Seoul; Tokyo: Pergamon Press, 1994. Vol 6. 3297 p.
17. Polenz Peter von Deutsche Satzsemantik. Grundbegriffe des Zwischen –den – Zeilen – Lesens 2, durchges. Aufl. Berlin; New York: de Gruyter, 1988. 389 s.
18. The Columbia Encyclopedia, Sixth Edition. COLUMBIA UNIVERSITY PRESS, 2001.

Predicate as an instrument of the category of property in scientific text

Alina A. Shubina

Assistant to the rector,
Irkutsk National Research Technical University,
664074, 83 Lermontova st., Irkutsk, Russian Federation;
e-mail: al.khenkina@mail.ru

Abstract

A predicate is a member of a binary structure of judgment in which something is expressed (affirmed or denied) about another member-entity. The form of the relationship between the members of the judgment is reduced to the attributive connection. The predicate displays the presence or absence of one or another characteristic of the object. The article reveals the predicates of different classes. They can be divided into five groups: class predicates, properties, states, processes, actions. The predicates of property include statements about the states of living beings, things or abstract concepts that are fundamentally unchanged, that is, refer to their constant attributes. The class of property predicates is characterized by such features as static, uncontrolled, inactivity of the subject. The predicates are divided into two large groups according to such characteristics as substantial, timelessness, randomness, periodicity. This opposition draws a clear line between two large types of predicates: on the one hand, they are predicates of "property" (quality), on the other hand, they are predicates that denote "phenomena." Properties (qualities) are relatively time-independent characteristics of the subject. Obviously, the predicate in the English scientific text can be represented by an independent verb or verb in combination with other parts of speech: other parts of speech can also be a predicate. The predicate, since in most cases it is intended to denote a feature, is the main representative of the category of property and the most categorical situation of static possession of property in English-language scientific texts.

For citation

Shubina A.A. (2017) Predikat kak sredstvo reprezentatsii kategorii svoistva v nauchnom tekste [Predicate as an instrument of the category of property in scientific text]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 7 (6A), pp. 80-87.

Keywords

Predicate, property, category, static, inactivity, uncontrollability, sentence-utterance.

References

1. AHBEU (1996) *American Heritage book of English usage*. Houghton Mifflin Company.
2. AHDEL (2000) *The American Heritage Dictionary of the English Language*. Fourth Edition. Houghfon Mifflin Co.
3. Ballmer T. (1986) *Deutsche Verben. Eine sprachanalytische Untersuchung des Deutschen Verbwortschatzes*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
4. Bulygina T.V. (1982) *K postroeniyu tipologii predikatov v russkom yazyke* [To construct a typology of predicates in Russian language] In: *Semanticheskie tipy predikatov* [Semantic types of predicates]. Moscow.
5. Bulygina T.V. (1997) *Yazykovaya konstseptualizatsia mira (na materiale russkoi grammatiki)* [Language conceptualization of the world (on the material of Russian grammar)]. Moscow.
6. Core H. A., Wilfred A. Côté, Day A. C. Wood (1979) *Structure and Identification*. Syracuse University Press.

-
7. CC (1991) *Collins Cobuild English Language Dictionary*, London-Glasgow: Collins.
 8. Gareth M. Evans, Judith C. Furlong (2003) *Environmental Biotechnology: Theory and Application*. John Wiley & Sons.
 9. Helbig G (1983) *Valenz – Satzglieder – semantische Kausus. Satzmodelle*. Leipzig.
 10. Kibardina S.M. (1982) Kategorii syb'ekta i ob'ekta i teoria valentnosti [Subject and object categories and valence theory] In: *Kategorii syb'ekta i ob'ekta v yazykakh razlichnykh tipov* [Subject and object categories in languages of different types]. Leningrad.
 11. Kostushkina G.M. et al. (2006) *Kontseptualizatsia i kategorizatsia v yazyke* [Conceptualization and categorization in the language]. Irkutsk.
 12. Kuzmina S.E. (2012) *Prostoe predlozhenie kak reprezentatsia tipovoi propozitsii (na materiale angliiskogo yazyka)* [A simple sentence as a representation of a typical proposition (on the material of the English language)]. Samara.
 13. Lehmann C. (1994) Predicates: Aspectual Types. In: *The Encyclopedia of language and linguistics*. Oxford; Seoul; Tokyo: Pergamon Press. Vol. 6.
 14. Paducheva E.V. (2001) *Vyskazyvanie i ego sootnesennost' s deistvitel'nostyu* [Statement and its correlation with reality]. Moscow.
 15. Polenz Peter von (1988) *Deutsche Satzsemantik*. Grundbegriffe des Zwischen – den – Zeilen – Lesens 2., durchges. Aufl. Berlin; New York: de Gruyter.
 16. Seliverstova O.N. (1982) *Vtoroi variant klassifikatsionnoi setki I opisaniye nekotorykh predikatnykh tipov russkogo yazyka* [The second variant of the classification grid and a description of some predicate types of the Russian language]. Moscow.
 17. Seliverstova O.N. (1996) *Semanticheskie tipy predikatov* [Semantic types of predicates]. Moscow.
 18. (2001) *The Columbia Encyclopedia*. Sixth Edition. Columbia University Press.